

《IUCN 自然保护地绿色名录全球标准》

50 项指标——长白山自然保护区

指标内容（请勿改动）			仅保护地填写	
序号	绿色名录全球标准中文版	证明材料要求	保护地自评估内容 (中英填写最佳, 或只写英文)	证明材料名称 (应与实际提供的证据文件名称对应, 方便 EAGL 查找, 中文即可)
GL-V1.1-1.1.1-CHN	保护地有明确定义的治理结构, 并符合相关的国家或区域政府、司法或公认权威的规范。	各级政府对管理机构、治理结构、人员的批复文件; 保护地有关管理办法	<p>保护地依据《吉林长白山国家级自然保护区条例》第 6 条中规定的 9 项职责对保护区进行依法管理, 并依据《吉林长白山国家级自然保护区总体规划》的有关内容加强生物多样性保护, 不断提升保护区管理能力。</p> <p>The Reserve management body legally manages the Reserve in accordance with the 9 items in Article 6 of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation, and continues to strengthen biodiversity conservation and its management capacities in accordance with the Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve.</p>	<p>Appendix1-1.Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation 吉林长白山国家级自然保护区条例;</p> <p>Appendix1-2.Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划</p>
GL-V1.1-1.1.2-CHN	保护地及当地治理结构与机制为公众、利益相关方及权利人提供适当的参与管理计划(规划)、过程及活动。	各类保护地的管理条例或办法关于公众、利益相关方、权利人参与的条款; 各类参与管理成果、程序; 开会记录、照片、磋商结果	<p>2019 年 8 月 1 日在吉林省第十三届人民代表大会常务委员会第十三次会议通过的《吉林长白山国家级自然保护区条例》, 共计 61 人出席会议。</p> <p>The Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation was passed on August 1, 2019 at the 13th Meeting of the Standing Committee of the 13th Jilin Provincial People's Congress. A total of 61 people attended the Meeting.</p>	<p>Appendix6-1 吉林省人大常委会第十三次会议;</p> <p>Appendix1-1.Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation 吉林长白山国家级自然保护区条例</p>
GL-V1.1-1.1.3-CHN	保护地及当地的治理结构与机制承认当地社区和居民的合法权利。	代管或共管协议(签名盖章(或手印)); 生态补偿的证据; 保护地建立时期确保权利人的过程性证据(照片、文件)	<p>长白山保护区与周边社区签订联防联保公约, 每年组织召开联防联保会议, 共同做好保护地的森林防火、资源管护、宣传教育等工作。</p> <p>Changbai Mountain National Nature Reserve signs agreements of joint defence and joint protection with its neighbouring communities. Annual meetings are organised for joint efforts in forest fire prevention, resources management and conservation, and public education.</p>	<p>Appendix7-1 长白山保护区与周边社区、林场签订联防联保公约; Appendix7-2 长白山保护区与周边社区联防联保通讯录;</p> <p>Appendix7-3 联防联保会议照片</p>

<p>GL-V1.1-1.1.4-CHN</p>	<p>权利人及利益相关方有效地参与到保护地的决策及适应性管理中。</p>	<p>公众、利益相关方、权利人提出的相关意见建议的反馈和采纳情况及佐证材料</p>	<p>长白山保护区每年与周边社区、相关单位召开联防联保会议，周边社区、林场与长白山保护区签订森林防火联合合同书。 Changbai Mountain Nature Reserve organises a joint-defence and joint-protection meeting every year with its neighbouring communities and related agencies and organisations.</p>	<p>Appendix8-1 周边社区与长白山保护区签订森林防火联合合同书； Appendix7-1 长白山保护区与周边社区、林场签订联防联保公约； Appendix7-3 联防联保会议照片</p>
<p>GL-V1.1-1.1.5-CHN</p>	<p>治理安排有助于推进与保护地管理相关的性别平等。</p>	<p>管理机构中的女性比例；治理过程中的女性作用体现材料</p>	<p>女职工评优的个人事迹 Deeds of Female Staff with Outstanding Performances</p>	<p>Appendix9-1 长白山保护区峰岭保护站李晶同志事迹材料； Appendix9-2 长白山保护区白山站杨戩事迹材料</p>
<p>GL-V1.1-1.1.6-CHN</p>	<p>确立的治理结构及机制被主要成员（公众、权利人和利益相关方）所接受，并且可以反映保护地的治理分类。</p>	<p>管理计划、规划、人员任免的公示及反馈；内部机构设置分类；会议或访谈材料</p>	<p>长白山自然保护管理中心为长白山保护开发区管理委员会直属事业单位，正处级建制，依法保护管委会辖区内的自然资源，实施保护总体方案。依据有关法律、法规及规定，制定自然保护区的各项管理制度和保护措施，调查自然资源并建立档案，开展自然保护的宣传教育工作。 As a public institution directly under the Changbai Mountain Protection Development Management Committee, Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre lawfully manages the natural resources within its jurisdiction and implements its master conservation plan. In conformity with the related laws, regulations and rules, the Centre also develops the Reserve's management regulations and protection measures, conducts natural resource surveys and sets up necessary records, and implements public education.</p>	<p>Appendix10-1 内部机构设置； Appendix10-2 人员任免公示</p>
<p>GL-V1.1-1.2.1-CHN</p>	<p>治理结构及重要管理文件以易得易懂的方式向公众开放。重要文件包括区域管理计划文件、相关辅助计划文件以及其它重要方向性文件。</p>	<p>出版物、网站、公众号、张贴画、布告等相关内容</p>	<p>保护地通过长白山生态网发布生态保护方面的新闻信息、通知布告、预警机制、指挥机制、公益林管理等内容。 The Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre releases through Changbai Mountain Ecology at http://bhzx.changbaishan.gov.cn the related news, announcements, notices, messages from its early warning mechanism and command mechanism, and information regarding the management of the non-commercial forests.</p>	<p>Appendix11-1 长白山生态网； Appendix11-2 长白山守护者微博； Appendix11-3 长白山守护者微信公众号</p>

<p>GL-V1.1-1.2.2-CHN</p>	<p>如果存在一个官方决策机构, 则该机构当前的会员成员、机构的建立过程与会员章程是公开的; 如果不存在一个官方决策机构, 则官方决策者(如部长、或机构总干事)的姓名及具体联系信息是公开的。</p>	<p>出版物、官方网站、门户网站、公众号等相关内容</p>	<p>通过长白山生态网管理机构中公开相关信息。 Related information is publicly released in the "Administration" Column of the Changbai Mountain Ecology website.</p>	<p>Appendix12-1 长白山生态网机构信息</p>
<p>GL-V1.1-1.2.3-CHN</p>	<p>决策机构及决策者针对由公众、权利人和利益相关方提出的问题进行的讨论结果是公开的。</p>	<p>相关文件和工作报告</p>	<p>长白山自然保护管理中心定期召开党委班子会议, 研究部署下步工作, 对干部任用、工程项目招投标以及其他重大决策都民主决定并公示公开。 The Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre holds regular meetings of the leading officials of its Party Committee to make and arrange for the next-step work plans. Major decisions such as the appointment of officials, inviting or submitting a tender for engineering projects are taken democratically and publicised to seek opinions.</p>	<p>Appendix10-2 人员任免公示; Appendix13-1 长白山自然保护管理中心主任办公会议</p>
<p>GL-V1.1-1.2.4-CHN</p>	<p>有简便有效的程序来识别、听取、解决与治理或管理保护地有关的投诉、纠纷或申诉。</p>	<p>是否有相关机构负责; 处理程序及结果佐证材料</p>	<p>针对保护区周边社区居民和内部职工投诉, 长白山自然保护管理中心专门设立了信访和纪检监察部门, 公开信访电话、举报电话和资源管理部门电话, 随时接待和处理信访纠纷和林政举报案件。 In order to solve the contradictions between the surrounding communities and the residents and ensure the practical implementation of the management measures, a complaint reporting and discipline inspection department, in addition to the public telephone hotline, complaints box and online complaint platform, was especially set up to handle complaints so that all the disputes might be promptly reconciled.</p>	<p>Appendix14-1 长白山自然保护管理中心纪检监察信访工作流程图; Appendix11-1 长白山生态网</p>

<p>GL-V1.1-1.3.1-CHN</p>	<p>管理和规划充分依据了保护地监测、评估及咨询协商的结果</p>	<p>自然保护地总体规划、管理计划、年度工作计划和工作总结，保护地监测、评估及咨询协商文件</p>	<p>长白山保护区每年定期召开年度工作会议，总结一年来长白山自然保护区的保护管理情况并根据前一年工作的成果及不足，制定下一年重点工作计划。2018年，一期、二期规划实施后，长白山保护区组织编制了《吉林长白山国家级自然保护区总体规划》(2018~2027)，并以函询的方式咨询各利益相关方的意见。</p> <p>A regular work meeting is held annually at Changbai Mountain Nature Reserve, where the work done in the previous year is reviewed and the coming year's work plan developed based on the achievements and the weaknesses of the previous year's work. In 2018, after the implementation of the Phase I and Phase II of its Master Plan, the Reserve organised the development of the <i>Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve (2018-2027)</i> and sent out letters to the stakeholders to solicit their opinions.</p>	<p>Appendix4-1.Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划；</p> <p>Appendix4-2.2017 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2017 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-3.2018 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-4.2018 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作计划；</p> <p>Appendix4-5.2019 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-6.2019 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作计划；</p> <p>Appendix4-7.2020 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2020 年长白山保护区工作计划；</p> <p>Appendix15-1 长白山保护区总体规划函询意见</p>
--------------------------	-----------------------------------	---	---	--

<p>GL-V1.1-1.3.2-CHN</p>	<p>规划及决策认识到了影响自然保护地的相关国家及区域背景条件、问题及目标。</p> <p>自然保护地总体规划、管理计划、年度工作计划和工作总结</p>	<p>《吉林长白山国家级自然保护区总体规划》(2018~2027)是以党的十九大关于“加快生态文明体制改革，建设美丽中国”的新要求，践行绿水青山就是金山银山的理念，全面落实“保护第一、积极发展、合理利用”的保护管理方针为指导思想，以保护北温带森林生态系统为重点，保护好长白山森林生态系统、珍稀濒危野生动植物资源和“三江”流域水源涵养区为原则。在维护森林生态系统的典型性、原真性、完整性和稳定性的前提下，积极开展保护管理、科研监测、公众教育、可持续发展等各项工程建设，全面提升保护区的信息化管理水平和综合管理能力，推动军民融合发展，巩固国防，维护边疆安定团结，促进资源、环境和社会经济的协调和可持续发展，最大限度地发挥保护区的生态功能和效益。</p> <p><i>The Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve (2018-2027) is guided by the new requirements of “speeding up reform of the system for developing an ecological civilisation and building a beautiful China”, and “acting on the understanding that lucid waters and lush mountains are invaluable assets”, as proposed at the 19th National Congress of the Communist Party of China. The Master Plan places top priority on conservation and encourages proactive efforts in seeking development and wise use of natural resources. It emphasises the conservation of the forest ecosystems in North Temperate Zone, and calls for the protection of the forest ecosystems and the rare and endangered wild animal and plant resources in Changbai Mountain and the headwaters of Songhua, Tumen and Yalu Rivers. Under the precondition of maintaining the representativeness, the authenticity, the integrity and the stability of the forest ecosystem, active efforts shall be made in various aspects from management and protection, research and monitoring to public education and sustainable development and the associated engineering projects. It aims to enhance in an all-round way the Reserve’s capacity to engage in information technology application and comprehensive management, further military-civilian integration, consolidate national defence, maintain stability and unity in the border areas, promote the coordinated and sustainable development of resources, environment, society and economy, and maximise the ecological services and benefits of the Reserve.</i></p>	<p>Appendix4-1.Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划;</p> <p>Appendix4-2.2017 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2017 年长白山保护区工作总结;</p> <p>Appendix4-3.2018 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作总结;</p> <p>Appendix4-4.2018 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作计划;</p> <p>Appendix4-5.2019 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作总结;</p> <p>Appendix4-6.2019 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作计划;</p> <p>Appendix4-7.2020 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2020 年长白山保护区工作计划</p>
--------------------------	--	---	--

<p>GL-V1.1-1.3.3-CHN</p>	<p>规划及管理过程以多个知识来源（科学的、经验上的、地方的及传统知识的）为基础。</p>	<p>自然保护地总体规划、管理计划、年度工作计划和工作总结</p>	<p>总体规划从长白山保护区的实际出发，对自然资源保护、科研与监测、宣教、社区发展与资源可持续利用等基础工程建设，以及管理体系、规章制度、经营开发等经营管理措施因地制宜地进行统筹规划，在工程建设项目上突出科学性、超前性和可操作性，积极采用先进技术，充分考虑与国际先进技术、先进水平接轨。</p> <p>Rooted in the realities of Changbai Mountain Nature Reserve, the Master Plan makes overall plans about its basic work and the associated construction projects in natural resources conservation, scientific research and monitoring, public education, community development and sustainable resource use, as well as its operational and management measures such as management systems and rules and regulations. It requires that construction projects should be science-based, forward-looking and feasible and encourages the use of advanced technologies in line with international standards.</p>	<p>Appendix4-1.Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划；</p> <p>Appendix4-2.2017 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2017 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-3.2018 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-4.2018 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作计划；</p> <p>Appendix4-5.2019 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-6.2019 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作计划；</p> <p>Appendix4-7.2020 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2020 年长白山保护区工作计划</p>
<p>GL-V1.1-1.3.4-CHN</p>	<p>在必要的保护地考虑社会、生态及气候条件的历史变化与未来前景。</p>	<p>自然保护地总体规划、管理计划、年度工作计划和工作总结</p>	<p>总体规划第二章保护区基本情况以及第十章效益评价中均有对保护地社会、生态环境及气候条件等内容。</p> <p>Information on the social, ecological and climatic conditions of the Reserve is provided in both Chapter 2, Situation of the Reserve, and Chapter 10, Benefits Assessment, of the Master Plan.</p> <p>Information regarding the Reserve's wild animal and plant resources, the geology and the topography, the climate and the hydrology, and the ecological, social and economic benefits is provided in Chapter 2, Situation of the Reserve, and Chapter 10, Benefits Assessment, of the Master Plan.</p>	<p>Appendix16-1Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划-第二章第十章</p>

<p>GL-V1.1- 2.1.1-CHN</p>	<p>保护地满足 IUCN 对自然保护地的定义,以及/或者被认可为“保护区”。</p>	<p>自然保护地设立批文或证书</p>	<p>保护区根据国家颁发的《国有林权证》依法行使对保护区的管理权, 2019 年国家林业和草原局对保护区林地进行了重新核查, 因上世纪 90 年代的统计方法问题, 保护区实际面积略有出入, 现未重新颁发林权证。</p> <p>The Reserve management body legally exercises its right to manage the Reserve in accordance with the State-Owned Forest Tenure Certificate issues by the Central Government.</p> <p>The National Forestry and Grassland Administration conducted a verification inspection in 2019 of the forestland in the Reserve. Due to the different statistics methods employed in the 1990s, there is a variance with the actual area of the Reserve. The new updated certificate is yet to be issued.</p>	<p>Appendix2-1.Forestry Certificate 林权证</p>
<p>GL-V1.1- 2.1.2-CHN</p>	<p>保护地被归入并且正确的划分为 IUCN 六种保护地分类之一, 或是在联合国环境署、世界保护监测中心世界自然保护地数据库下的一个“其它有效区域保护措施”及四大治理分类之一;</p>	<p>自然保护地设立批文</p>	<p>长白山保护区于 1960 年 4 月经吉林省相关机构批准正式成立; 1986 年 7 月经国务院批准晋升为国家级自然保护区。</p> <p>Changbai Mountain Nature Reserve was established in April 1960 with the approval from the relevant authorities of Jilin Province, and upgraded to a national level nature reserve in July 1986 with the approval from the State Council.</p>	<p>Appendix3-1.Promoted to a National Reserve 晋升国家级保护区批文;</p> <p>Appendix3-2.Promoted to a National Reserve 晋升国家级保护区批文;</p> <p>Appendix3-3.Approval for Reserve Construction 建立保护区批文;</p> <p>Appendix3-4.Approval for Reserve Construction 建立保护区批文</p>

<p>GL-V1.1-2.1.3-CHN</p>	<p>保护地现有一个管理计划或相应规划来指导管理的优先项目及活动。</p> <p>自然保护地总体规划或管理计划、年度工作计划和工作总结</p>	<ol style="list-style-type: none"> 保护区制定并公示总体规划，总体规划通过专家评审并得到上级主管部门批准 规划清晰阐述保护地的整体管理目标、核心管理战略 保护区依据总体规划的总体战略目标，结合保护区实际工作，每年总结经验并制定未来工作计划 <ol style="list-style-type: none"> the Reserve develops the master plan and makes it known to the public to seek opinion. The master plan has been reviewed by experts and approved by the senior competent authority the master plan clearly states the overall goals of and core strategies for the Reserve management following the overall strategic goals identified in the master plan and combining the realities of the Reserve, every year the management body reviews and reflects the work of the year and makes work plan for the next year 	<p>Appendix4-1.Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划；</p> <p>Appendix4-2.2017 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2017 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-3.2018 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-4.2018 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2018 年长白山保护区工作计划；</p> <p>Appendix4-5.2019 Report on the Work of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作总结；</p> <p>Appendix4-6.2019 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2019 年长白山保护区工作计划；</p> <p>Appendix4-7.2020 Work Plan of Changbai Mountain Nature Reserve2020 年长白山保护区工作计划</p>
<p>GL-V1.1-2.1.4-CHN</p>	<p>已识别并理解保护地的主要自然价值及相应的生态系统服务和文化价值。</p> <p>自然保护地总体规划，资源普查资料</p>	<p>总体规划第二章保护区基本情况以及第十章效益评价中，有对野生动植物资源、地质地貌、气候水文、生态效益、社会效益以及经济效益的等相关内容。</p> <p>Information on the social, ecological and climatic conditions of the Reserve is provided in both Chapter 2, Situation of the Reserve, and Chapter 10, Benefits Assessment, of the Master Plan.</p> <p>Information regarding the Reserve's wild animal and plant resources, the geology and the topography, the climate and the hydrology, and the ecological, social and economic benefits is provided in Chapter 2, Situation of the Reserve, and Chapter 10, Benefits Assessment, of the Master Plan.</p>	<p>Appendix16-1Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划-第二章第十章</p>

<p>GL-V1.1-2.2.1-CHN</p>	<p>指定保护地的面积够大,并与其他栖息地或生态系统充分关联,以实现保护地自然保护区主要价值的战略和阶段性目标</p>	<p>保护地总体规划、科学考察报告及调查监测报告、论文论著等</p>	<p>1986年7月,长白山保护区被国务院批准为“国家级森林和野生动物类型自然保护区”,国家批复区划总面积为196465 hm²。保护区位于吉林省东南部,东南与朝鲜民主主义人民共和国毗邻,自东向西依次与白河、露水河、泉阳、松江河林业局相邻,地跨白山、延边两市(州),南与长白山森经局、长白县和临江林业局交界。地理坐标为东经127°42′55″至128°16′48″,北纬41°41′49″至42°25′18″,南北最大长度为80km,东西最宽42km。(2018年,根据国家林业局、吉林省林业厅关于开展自然保护区勘界立标工作的有关要求,长白山保护区对其总面积及各功能区重新进行了堪边确界,经实地勘测保护区总面积为196618公顷。)</p> <p>In July 1986, Changbai Mountain Nature Reserve was approved by the State Council as a “national level nature reserve of forest and wildlife”, and its total area, with the demarcation approved by the central government, was 196,465 hm². The Reserve lies in southeast Jilin Province and borders the Democratic People’s Republic of Korea in the southeast. Spanning Baishan City and Yanbian Prefecture, it adjoins Baihe, Lushuihe, Quanyang, Songjianghe Forest Bureaus from east to west and Changbai Forest Management Bureau and Changbai and Linjiang Forest Bureaus in the south. The geographic coordinates of the Reserve are 127°42’55” to 128°16’48” east longitude and 41°41’49” to 42°25’18” north longitude, extending 80km north to south and 42km wide. (Following the requirements of the State Forestry Administration and Jilin Provincial Forest Department to settle nature reserve boundaries and set up boundary markers, Changbai Mountain Nature Reserve re-demarcated in 2018 its total land area and different function zones. The total area from this demarcation is 196,618 hm².)</p>	<p>Appendix4-1.Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划</p>
<p>GL-V1.1-2.2.2-CHN</p>	<p>保护地成为已被认可的保护网络中的一部分,而该保护网络的设计旨在实现代表性、可复制性、连通性和生态修复能力等目标。</p>	<p>国家或省级的保护地区域规划;保护地网络体系;参加网络的说明材料</p>	<p>1980年,长白山保护区被联合国教科文组织(UNESCO)纳入“人与生物圈网络计划”,成为世界生物圈自然保护区网成员,被列为世界自然保留地。</p> <p>In 1980, Changbai Mountain Nature Reserve was included into the Man and Biosphere Programme by UNESCO and became a member of the World Network of Biosphere Reserves.</p>	<p>Appendix17-1 长白山保护区被 UNESCO 批准为国际生物圈网成员证书</p>

<p>GL-V1.1-2.2.3-CHN</p>	<p>以“生态完整性”为主要价值的保护地:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 包含了具有区域特色的本地物种和生态系统类型的组合,并且拥有完整的生态过程和营养系统。 • 足够大,并且关联够充足,能够长期维持一个可行的物种种群和生态系统过程。 <p>证据:科学考察报告、调查监测报告、论文论著;水系图;生态系统群落分布图(植物垂直带);动物群落结构;</p> <p>以“物种保护”为主要价值的保护地:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 包含了长期维持物种或生态群落的存活种群所需的全部栖息地,并考虑到物种生命周期所有相关方面(如繁殖区、越冬地、安全迁徙路线等) • 足够大,并且关联够充足,能够长期维持一个可行的物种种群。 	<p>科学考察报告、调查监测报告、论文论著;保护对象分布图;保护对象的动态变化图;栖息地面积;</p> <p>长白山特殊的地理位置和自然环境,自然保护区内云集了相当于北半球温带、中温带、寒温带、高寒带甚至极地的多种气候和生物群落类型,是欧亚大陆同纬度地区原始状态保存最好、生物物种最丰富的地段,其生物多样性是地球其他同纬度地区的2倍,是不可多得的“物种基因库”。峰峻谷幽,溪河纵横,地表形态复杂多样,森林生态系统成分和结构复杂,类型丰富,进而为物种多样性、生态类型多样性、遗传基因多样性、自然景观多样性的形成创造了良好的条件,其核心生态保护价值主要包括以下4个方面。一是生物多样性价值。长白山生存着种类繁多的野生生物,种质基因资源十分丰富。目前,已知的野生动物有1586种,分属于52目260科。已知的野生植物有2639种,分属于92目260科877属。保护好这些野生动植物的优良遗传基因,对于人类社会的生存与发展具有不可估量的重大意义。二是生态服务功能。长白山是松花江、图们江、鸭绿江的发源地,是东北地区重要的生态屏障,保护好这一重要水源地,对“三江”中下游地区社会经济的发展有着重要的支撑作用。三是火山地貌景观。长白山是典型的休眠火山,集中反映了世界上最突出的四种地貌类型,即火山熔岩地貌、流水地貌、喀斯特(岩溶)地貌和冰川冰缘地貌。这些地貌的形成,揭示了地质演化的进程,是地球演化史中重要阶段的突出见证。四是独特的植被垂直分布带。长白山随海拔的升高依次分布着阔叶林、针阔混交林、暗针叶林、岳桦林和高山苔原5个植被垂直分布带,具有巨大的科研价值和突出的美学价值。</p> <p>Changbai Mountain's special geographic location and natural conditions. A variety of climatic types and biological community types of the temperate zone, mid-temperate zone, cold temperate zone, subarctic zone and even the arctic circles in the North Hemisphere can be found in the Nature Reserve. It is also the area with the best-preserved original state of the ecosystems and the most abundant species in the same latitudes on the Eurasia. Its biodiversity is twice that in the same latitudes on the planet and hence a rare gene bank. Its complex and diverse landforms with high mountains, streams and rivers and deep valleys have nurtured abundant types of forest ecosystems with complex composition and structure. They have created favourable conditions for the formation of species diversity, ecosystem diversity, genetic diversity and landscape diversity. The core conservation value of the Nature Reserve lies in the following four aspects: The first is its biodiversity value. Home to a wide variety of wildlife, Changbai Mountain is rich in germplasm genetic resources. By now 1586 species of wild animals in 260</p>	<p>Appendix18-1 长白山保护区动物资源调查报告;</p> <p>Appendix18-2 长白山保护区森林资源调查报告</p>
--------------------------	---	---	--

<p>GL-V1.0-2.3.1-CHN</p>	<p>识别、理解并记录保护地主要价值及相关生态系统服务和历史文化价值的现有及潜在的主要威胁，并充分详细地描述其地点、威胁程度和严重性，使规划和管理能够更有效地解决这些威胁。</p>	<p>管理计划；总体规划；监测报告；评估报告；科考报告；</p>	<p>保护区面临的威胁和挑战主要有森林火灾、森林病虫害等自然威胁和盗采、盗猎、捕捞等人为干扰。 The main threats and challenges the Nature Reserve is faced with comes from natural disasters, such as earthquakes, volcano eruptions, mudflows, wind disasters, floods, forest fires, and forest pests and diseases, and human disturbances such as poaching, illegal logging and collecting.</p>	<p>Appendix19-1 吉林长白山国家级自然保护区森林生态系统评价（干扰因子章节）</p>
<p>GL-V1.1-2.3.2-CHN</p>	<p>已评估、理解和记录气候变化对保护地主要价值的可能影响。</p>	<p>管理计划；总体规划；监测报告；评估报告；科考报告等相关报告文献</p>	<p>《基于热平衡的长白山西坡苔原带植物群落分布格局研究》 Research on the spatial distribution pattern of plant communities in tundra in the west slope of Changbai Mountain based on water and heat balance; 《近 52a 长白山苔原带生长季气候变化特征》 Study on Climate Change in Alpine Tundra of the Changbai Mountain in Growing Season in Recent 52 Years; 《Comparative Assessment of Tundra Vegetation Changes Between North and Southwest Slopes of Changbai Mountains, China, in Response to Global Warming》等相关研究均有描述。</p>	<p>Appendix20-1 《基于热平衡的长白山西坡苔原带植物群落分布格局研究》； Appendix20-2 《近 52a 长白山苔原带生长季气候变化特征》； Appendix20-3 《Comparative Assessment of Tundra Vegetation Changes Between North and Southwest Slopes of Changbai Mountains, China, in Response to Global Warming》</p>

GL-V1.1- 2.4.1-CHN	已明确保护地的指定及/或当前管理对区域的社会及经济特征可能产生的正面或负面的影响,并在管理计划或相应规划中描述了其位置、程度及影响大小。	总体规划; 管理计划; 社会经济评价; 科考报告	<p>长白山保护区无固定居民及无常住人口, 其周边有三个大型社区, 总人口 7.2 万人。随着长白山品牌知名度和影响力的不断增加, 长白山旅游事业实现快速发展, 保护区内面临的入区游客数量逐年增加, 必然会给资源、环境的保护造成一定压力, 甚至会给生物多样性保护带来影响和破坏。近年国内保护区工作的成功实践也表明, 开展生物多样性保护和周边社区社会经济发展、自然资源持续利用两者之间密不可分, 因此把当地社区纳入自然保护区日常管理(社区共管)范畴, 是解决保护生物多样性与社区发展, 保护与利用资源矛盾的有效办法。There are no permanent residents inside Changbai Mountain Nature Reserve, but there are three large communities near the Reserve with a total population of 72,000. As Changbai Mountain gains the popularity and influence, its tourism has developed rapidly. The ever-increasing tourists to the Reserve will inevitably bring pressures to the protection of the environment and the resources; it might even bring negative impact and damages to biodiversity conservation. The successes of China's nature reserves in recent years have also shown that biodiversity conservation and local communities' socio-economical development and sustainable natural resources use are inseparable. Therefore, to include local communities in the daily management of the Reserve (community co-management) provides an effective solution to the contradictions between biodiversity conservation and community development and between conservation and resources use.</p>	Appendix16-1Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划-第二章第十章
GL-V1.1- 2.4.2-CHN	在管理计划或相应规划中的战略和阶段性管理目标的制定中考虑到了社会及经济的收益与影响。	总体规划; 管理计划; 其它专项规划	总体规划第十章效益评价“10.2 社会效益”和“10.3 经济效益”。Chapter 10 of the Master Plan – Benefits Assessment. 10.2-Social Benefits; 10.3-Economic Benefits	Appendix16-1Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划-第二章第十章

<p>GL-V1.1-3.1.1-CHN</p>	<p>"自然保护区有一个有效期内总体规划或管理计划(或功能作用类似的计划)包含: A)管理自然价值和社会价值/经济目标(已于核心二中识别)而设立的长期及短期目标。 B)长期实现以上目标的管理策略与活动,以及自然保护区内允许或禁止进行的活动类型及其时间和空间管理准则。 "</p>	<p>总体规划;管理计划;其它专项规划</p>	<p>1999年,国家林业局批复了长白山保护区一期规划,即《吉林长白山国家级自然保护区总体规划(1999~2006)》。2008年,国家林业局批复了长白山保护区二期规划,即《吉林长白山国家级自然保护区总体规划(2008~2015)》(林计发[2008]20号)。为了更好地保护和合理地利用保护区内的自然资源,提升长白山保护区综合管理能力和智能化管理水平,按照保护管理、科学研究、宣传教育等更加科学化和规范化的要求,指导保护区今后各项建设项目有序地实施与开展,长白山自然保护管理中心提出编制保护区三期规划,即《吉林长白山国家级自然保护区总体规划(2018~2027)》。The State Forestry Administration approved in 1999 the <i>Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve (1999-2006)</i> and in 2008 the <i>Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve (2008-2015)</i> (Linjifa [2008] No. 20) for the Reserve's Phase I and Phase II development respectively. In order to advance the protection and wise use of natural resources in the Reserve, enhance the Reserve's capacity for comprehensive management and information technology application, facilitate a more science-based and standardised conservation and management, research and public education in the Reserve, and guide the Reserve to implement its future development projects in an orderly manner, Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre proposed the development of the <i>Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve (2018-2027)</i> for its phase III development.</p>	<p>Appendix4-1.Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划; Appendix16-1Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划-第二章第十章</p>
<p>GL-V1.1-3.1.2-CHN</p>	<p>保护地可以证明管理活动、法律法规和管理政策得到执行,并且与管理计划相一致。</p>	<p>网上公开信息;政府部门的认可;年度工作计划;年度工作报告</p>	<p>利用长白山生态网对相关法律法规、管理政策进行发布;多次被国家林业局、吉林省人民政府评为先进工作单位。Changmai Mountain Ecology website is employed to publicise relevant laws, regulation and management policies. The Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre has been awarded multiple times for its excellent performance by the State Forestry Administration and the People's Government of Jilin Province.</p>	<p>Appendix11-1 长白山生态网 Appendix21-1 政府部门的认可(历年获得的荣誉)</p>
<p>GL-V1.1-3.1.3-CHN</p>	<p>在管理保护过程中,有足够的设备和基础设施,并且设备是功能健全,足够员工安全使用。</p>	<p>基础设施和设备的清单,图片、视频、器材使用记录和审批</p>	<p>长白山保护区自建区以来,不断加强基础能力建设,组织修建保护管理站、管护房、防火瞭望塔等基础设施,并购置巡护用车、GPS手持机等设备。Since its establishment, Changbai Mountain Nature Reserve has been making constant efforts to strengthen its basic capacities. A number of infrastructures, such as protection stations, field sheds, watchtowers, have been built, and equipment procured, including patrol vehicles and handheld GPS units.</p>	<p>Appendix22-1 基础设施设备清单</p>

GL-V1.1-3.1.4-CHN	保护地拥有满足工作需要数量的经过充分培训的的员工,并在有效的管理团队领导下长期实施管理计划的各个方面。	编制、批文、登记表、合同,机构和组织的机构图;花名册、职称证书、培训记录	长白山自然保护管理中心核定内设机构 18 个,核定事业编制 175 名。组织开展扑火安全培训、smart 技能培训等。 Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre has 175 approved positions in 18 approved divisions. Trainings on fire-fighting and SMART skills were conducted.	Appendix10-1 内部机构设置; Appendix23-1SMART 培训; Appendix23-2 工作动态 2020 年 4 月(森林防火培训); Appendix23-3 职称证书
GL-V1.1-3.1.5-CHN	自然保护地管理致力于支持平等,包括性别平等。	性别、民族平等的花名册,并在年度工作报告中体现平等;参加相关调研、会议的女性、少数民族比例证据(照片、名单等);	长白山自然保护管理中心事业编制在岗人员 158 人(藏族 1 人、回族 1 人、满族 7 人、朝鲜族 10 人),其中女性 19 人,占总人数的 12%。Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre now has 158 staff, including 1 from Tibetan, 1 from Hui, 7 from Manchu and 10 from Korean ethnic groups. There is 19 female staff at the Centre, accounting for 12% of its total staff.	Appendix24-1 长白山自然保护管理中心事业编制名单
GL-V1.1-3.1.6-CHN	资金问题没有影响到保护地实现目标的管理能力	年度预算表和决算表	参考附件 Please check the attached file.	Appendix25-1 决算 2018 年度; Appendix25-2 预算 2019 年
GL-V1.1-3.2.1-CHN	制定并实施了相关策略及活动,以实现维持生态属性和过程(包括自然干扰)从而保持或提升保护地主要价值	保护恢复修复专项规划计划相应的实施方案、规定、制度等,有助于提升保护价值的科研工作、背景照片、评估和研究报告、媒体报道	2018 年至今,长白山保护区实施了山水林田湖草生态保护修复工程。 Changbai Mountain Nature Reserve has also been implementing the national programme for conserving and restoring ecosystems of mountains, rivers, forests, lakes, farmlands and grasslands since 2018.	Appendix26-1 长白山保护开发区山水林田湖草生态保护修复工程实施方案
GL-V1.1-3.2.2-CHN	保护地可以证明已执行了与自然价值有关的管理活动,这些管理活动足以维持保护地的主要自然价值与生态过程。	年度工作计划和总结;项目执行报告(包括:科 研报告、图片、相关经费支出证明等);项目评估报告	2017 年长白山保护区开展了野生动植物资源普查工作。 Changbai Mountain Nature Reserve carried out a survey of wild animal and plant resources in 2017.	Appendix18-1 长白山保护区动物资源调查报告; Appendix18-2 长白山保护区森林资源调查报告

<p>GL-V1.1-3.3.1-CHN</p>	<p>以保护地的社会与经济战略和阶段性目标为基础,依照准则2.4中所规范的将保护地的社会经济背景结合到管理中去。</p> <p>生态补偿扶贫计划、生态旅游计划和实施报告、社区支持相关工作、社区支持规划、社区共管委员会</p>	<p>借助长白山珍稀景观资源和全国十大名山、5A级旅游景区的优势,长白山保护区始终坚持保护第一原则,合理利用开发生态旅游资源,同时将旅游收入投入到自然保护和基础设施建设中,实现了保护和利用共同发展目标。为了把长白山打造成生物生长栖息保护地、人类休闲养生目的地、人与自然和谐示范区,长白山保护区制定了《长白山景区旅游规划》(2014-2020),扎实开展平安景区、智能景区建设,不断拓展客源地市场,按照山上观光、山下休闲,景区、城区一体化的发展理念,制定实施了绿色招商政策,招商引资始终坚持“再大的利益不动摇,再小的生态不破坏”原则,吸引了林副产品加工、医药、矿泉水、酒店等多个绿色企业进驻,保护区周边地区住宿、餐饮、土特产经营等产业迅猛发展,彻底改变了林区居民“靠山吃山”的传统生产生活方式,经济收入明显增加,大大提高了周边社区居民生活水平。Taking advantage of the rare landscape and scenery of Changbai Mountain and its reputation as one of China's top ten famous mountains and a 5A Scenic Area, Changbai Mountain Nature Reserve develops the eco-tourism resources wisely based on the principle of Conservation First. The revenue from tourism is re-invested into conservation and infrastructure development, achieving the common development of both conservation and utilisation. In order to build Changbai Mountain into a wildlife habitat, a destination for leisure and recreation, and a window to the harmony between man and nature, the Reserve developed Changbai Mountain Scenic Area Tourism Plan (2014-2020) that promotes an integrated development of the scenic and the urban areas. The upper mountain is zoned for sightseeing and the foot of mountain for leisure and recreational activities. Solid measures were taken to build a safe and smart scenic area and to expand the markets in the source cities for tourism. Policies to attract green investment were developed in accordance with the Plan. No matter how profitable it is, if the investment has the slightest possibility of destroying the ecological environment, it will not be approved. A number of green enterprises, in non-timber forest product processing, medicines, bottle water production and hotels, were allowed to open and operate in the scenic area. Industries of accommodations, catering, local specialty production and sales have developed rapidly in the neighbouring areas of the Reserve, and the local traditional lifestyle to live off the mountains has been completely changed. The significant increase of income has also greatly raised the local communities' living standards.</p>	<p>Appendix16-1Master Plan of Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve 吉林长白山国家级自然保护区总体规划-第二章第十章</p>
--------------------------	--	--	--

<p>GL-V1.1-3.3.2-CHN</p>	<p>在管理计划的评估、适应性治理、管理及规划过程中考虑到了保护地为提升当地社区的经济收益所带来的机遇(在不与保存保护地主要价值冲突的前提下)</p>	<p>总规中有社区发展规划相应章节, 管理计划中有社区规划部分, NGO 与科研院所的协议作为支持文件</p>	<p>总体规划第五章“5.5 社区共管规划”。2013 年由长白山保护区发起并成立了国际自然保护地联盟 (IAPA), 旨在共同促进国内外生态保护事业的发展。长白山保护区并与中国科学院、东北师范大学、北华大学等多家科研院所开展交流合作。Chapter 5 of the Master Plan – 5.5 Community Co-Management Planning;</p> <p>Changbai Mountain Nature Reserve initiated in 2013 the establishment of the International Alliance of Protected Areas (IAPA) with the aim to advance conservation at home and abroad. The Reserve carries out exchange and cooperation with Chinese Academy of Sciences, Northeast Normal University, Beihua University and many other research institutes.</p>	<p>Appendix27-1 长白山保护区总体规划 (第 5-6 章)</p>
<p>GL-V1.1-3.4.1-CHN</p>	<p>保护地的管理有应对保护地主要威胁的工作方案, 涉及 (a) 准则 2.3 中明确指出的对保护地主要价值的威胁, 或 (b) 对保护地战略和阶段性目标的实现的威胁, 包括长期的和“外部的”威胁。</p>	<p>管理计划; 年度工作计划; 针对这些威胁的监测或巡护计划方案和报告; 对应 2.3 中提出的威胁, 保护地实施了相应的应对措施的报告或说明</p>	<p>总体规划明确提出了建立保护区智慧化管理系统, 通过多元化数据采集系统和 GIS 系统的综合应用系统, 对森林资源动态变化、国家重点保护野生动植物生境及繁衍规律、珍稀濒危物种数量变化趋势、生态系统及水文水质动态变化等进行智能化采集和统计分析。针对人为干扰, 规划明确提出采取三项有效管理措施, 一是加大巡护管理; 二是提高管护队伍的快速反应能力和执法水平; 三是成立联防联控组织, 充分调动军警部队和广大群众的积极性, 共同参与自然保护事业。The Master Plan proposes specifically the establishment of an intelligent system for the Reserve's management, which will facilitate the intelligent acquisition and statistical analysis of data related to the dynamic changes in forest resources, habitats and reproduction patterns of wild animals and plants under special state protection, trend of rare and endangered species population change, and dynamic changes in the ecosystems, hydrology and water quality through the comprehensive application of diverse data acquisition systems and the GIS system. The Master Plan also proposes three effective measures targeting human disturbance – to expand and strengthen patrol management, to increase the management and protection team's capacity in rapid response and law enforcement, and to form a joint defence and joint protection unit that fully mobilises military and police forces and the general public to engage in nature conservation.</p>	<p>Appendix27-1 长白山保护区总体规划 (第 5-6 章)</p>

GL-V1.1-3.5.1-CHN	在必要的节点设置了合理的、运行有效的巡护和监控(或功能相等)的系统。	监测和巡护规划; 监测和巡护记录; 设备运行记录、照片等文件; 监测设备维护制度	为掌握人为干扰和野生动物活动信息, 在区内布设远红外相机, 安排巡护员定期进行巡查、监测和记录, 此外还通过 SMART 巡护系统对人为活动情况进行汇总和分析, 并在电子地图上予以准确标注, 在月巡护报告中将人为活动、野生动物活动的重点区域、巡护盲点、管护盲区等情况向基层保护站反馈, 提出下步巡护重点区域和巡护线路的调整意见。Cameras were distributed inside the Reserve to capture information about human interference and wildlife activities, along with periodic patrols, supervision and recording. Additionally, the SMART system was applied to collect and analyze human activities and mark them on the electronic map. In the monthly report, human activities, key areas for wildlife activities, patrol blind spots, management blind areas and other situations are to be reported to the base protection stations along with advice for adjusting the patrol areas and routines for the next stage, which lays a solid foundation for timely spotting and processing of illegal entry activities.	Appendix28-1SMART 巡护总结报告
GL-V1.1-3.5.2-CHN	有法可依, 依法执法, 公平执法。	保护地管理办法; 执法记录; 保护地自我评估报告; 环保督查整改意见; 不公平执法举报文件	《吉林长白山国家级自然保护区管理条例》经吉林省第十三届人民代表大会常务委员会第十三次会议于 2019 年 8 月 1 日通过。2016 年长白山保护区通过了世界生物圈保护区十年评估。2017 年积极开展中央环保督察工作。The <i>Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation</i> was passed on August 1, 2019 at the 13 th Meeting of the Standing Committee of the 13 th Jilin Provincial People's Congress. Changbai Mountain Nature Reserve passed the ten-year evaluation as a world biosphere reserve. The Reserve received and supported in 2017 the inspection on ecological and environmental protection by the central government.	Appendix1-1.Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation 吉林长白山国家级自然保护区条例; Appendix29-1 2016 年长白山世界生物圈保护区十年评估会议; Appendix29-2 十年评估 (中国人与生物圈国家委员会许智宏主席实地考察长白山保护区); Appendix29-3 长白山关于中央环保督察期间群众举报破坏森林资源案件整改工作情况的报告

<p>GL-V1.1-3.5.3-CHN</p>	<p>向公众、利益相关方及权利人公开保护地使用的相关法律法规。</p>	<p>报刊、出版物、网站、公众号、布告、警示牌、以及博物馆、宣教中心、游客基地等有相关的法律宣传</p>	<p>保护区在博物馆、游客基地等地点宣传相关法律法规，并通过传统媒体、网络媒体加强对相关法律法规进行宣传。 The Reserve management body publicises relevant laws and regulations at the Museum and the Tourist Centre, and also employs traditional and Internet-based media to broadcast relevant laws and regulations.</p>	<p>Appendix5-1.Talk on Environmental Protection Laws and Regulations held at Chibei Branch of the Ecological Environment Bureau 生态环境局池北分局举办环境保护法律法规专题讲座； Appendix5-2.Raise Higher the Profile of the No. 1 Brand of Jilin Province 把“吉林省第一名片”擦得更亮； Appendix5-3.Publicity Campaigns Launched in Changbai Mountain National Nature Reserve 举办 2019 年《吉林长白山国家级自然保护区条例》、红松种源保护、“河长制”宣传活动；</p>
<p>GL-V1.1-3.6.1-CHN</p>	<p>对保护地内允许开展的活动类型及等级有明确的规定,并不损害保护地的主体功能。</p>	<p>管理制度；规划；年度工作总结；工作计划；标牌指示牌</p>	<p>为有效规范保护区管理工作，对进入保护区开展科研、拍摄等活动的单位进行备案登记，发放入区许可证。以不破坏保护区生态环境及自然资源为标准，严格审查各类入区行为申请材料，并在入区过程中加强监督和管理。To standardise the reserve management, any organisations that wish to enter the Reserve for research and filming are required to register with the Reserve and records will be filed accordingly for reference. An entrance permit will then be issued. The application materials for accessing the Reserve will be scrutinised against the ground rule that the ecological environment and the natural resources in the Reserve shall not be damaged. Supervision and management will be strengthened while the visitors are in the Reserve.</p>	<p>Appendix27-1 长白山保护区总体规划（第 5-6 章）； Appendix30-1 入区科研协议； Appendix30-2 长白山保护区科研入区备案表； Appendix30-3 入区科研备案流程； Appendix30-4 长白山保护区影视拍摄入区备案表； Appendix30-5 入区拍摄备案流程； Appendix30-6 入区审批汇总表 2017 年</p>

<p>GL-V1.1-3.6.2-CHN</p>	<p>当保护地允许使用和访问时： *对保护地的使用和访问要控制到对保护地主要价值的伤害达到最低(例如,通过许可证件、设计、访问限制、或教育等) *只要用户的需求与保护地目标的实现保持一致,保护地的管理就应做到尽可能地满足用户的需求。</p>	<p>访问限制(门票、每年总量限制、承载力的研究公布与执行、当日最大访问量设定、预约机制设立),通过保护地许可,网上的通稿</p>	<p>长白山景区严格执行“分时分段”预约入景区,通过微信公众号、长白山 APP、长白山官网 ichangbaishan.com 进行预约购买景区当日或者次日门票,每个时段限制 2000 人进行实名制预约购买。Online real-name ticketing is required to enter the Changbai Mountain Scenic Area. Visitors must select the time period for the entry and book the tickets in advance for the day of or one day before their visit through the WeChat public account, Changbai Mountain smart phone application, or Changbai Mountain website at www.ichangbaishan.com. The number of tourist for each time period is capped at 2,000.</p>	<p>Appendix31-1 长白山景区购票须知; Appendix31-2 长白山景区购票公众号</p>
<p>GL-V1.1-3.6.3-CHN</p>	<p>允许访客进入保护地的访问的性质与范围有明确的规定,且该访问与保留保护地多数位点主要价值和社会目标的取得相一致。</p>	<p>旅游规划,旅游标牌,游客管理文件;旅游收入分配办法</p>	<p>《吉林长白山国家级自然保护区管理条例》第十六条、第十七条、第十八条有明确进入保护区的规定。长白山保护区制定了《长白山景区旅游规划》(2014-2020)以及《吉林长白山国家级自然保护区总体规划(2018~2027)》第五章 5.6 生态旅游规划,扎实开展平安景区、智能景区建设。Articles 16, 17 and 18 in the <i>Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation</i> have clear provisions on entering the Reserve. Changbai Mountain Nature Reserve has developed Changbai Mountain Scenic Area Tourism Plan (2014-2020) and taken solid measures to build it into a safe and smart scenic area.</p>	<p>Appendix1-1.Jilin Changbai Mountain National Nature Reserve Regulation 吉林长白山国家级自然保护区条例; Appendix27-1 长白山总体规划(第 5-6 章); Appendix32-1 长白山旅游规划</p>

<p>GL-V1.1-3.6.4-CHN</p>	<p>当允许游客访问时：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 游客影响要控制到对保护地主要价值的伤害达到最低（例如，通过许可证件、访问限制、提供设施、教育和强制手段等）。 • 没有证据显示游客影响为保护地目标的实现造成了显著的威胁。 • 游客服务和设施与保护地的特性、价值和使用的相吻合。 • 游客服务与设施满足具体的安全标准。 • 游客服务与设施满足合理的环境可持续标准。 • 提供的解说、教育及信息服务满足游客的需求（例如，针对不同年龄层或者不同听众需求等。） • 保护地内的旅游业的管理能够支持保护地的目标 • 充分考虑到了并且合理地重视弱势群体的需求。 	<p>总体规划相关内容；生态旅游实施方案；游客登记等管理制度；游客问卷调查。</p> <p>总体规划第五章“5.6 生态旅游规划”。Chapter 5 of the Master Plan – 5.6 Eco-tourism Planning</p>	<p>Appendix27-1 长白山总体规划（第 5-6 章）</p>
--------------------------	---	---	--------------------------------------

<p>GL-V1.1-3.7.1-CHN</p>	<p>针对准则 2.1 中明确指出的保护地的每一个主要价值进行系统监测,并且明确和记录相应的绩效考核指标,为评判相关价值是否得到成功保护提供客观基础。</p>	<p>监测方案、活动、指标体系、监测报告</p>	<p>2017 年长白山保护区开展了野生动植物资源普查工作,并形成调查报告。Changbai Mountain Nature Reserve carried out a survey of wild animal and plant resources in 2017.</p>	<p>Appendix18-1 长白山保护区动物资源调查报告; Appendix18-2 长白山保护区森林资源调查报告</p>
<p>GL-V1.1-3.7.2-CHN</p>	<p>为每个自然价值有关的绩效考核指标设定一个阈值水平并进行评估,如果该阈值水平得到实现,则可以客观地证实相关主要价值已得到成功的保护。在适当的情况下,阈值的确定可以与那些没有保护区和保护区的预期值相比,评估包括基于在指定时间段内主要值的变化对保护影响。</p>	<p>卫星影像、物种数量调查监测报告; 主要保护对象报告; 生态系统评估报告; 科考报告。</p>	<p>2020 年长白山自然保护管理中心与东北师范大学、北华大学、中科院沈阳生态所、海南医学院、长白山科学研究院共同编纂完成了《吉林长白山森林生态系统评价》。Together with Northeast Normal University, Beihua University, Institute of Applied Ecology of the Chinese Academy of Sciences, Hainan Medical University, and Changbai Mountain Academy of Sciences, Changbai Mountain Nature Conservation Management Centre compiled and completed in 2020 the <i>Jilin Changbai Mountain Forest Ecosystem Assessment</i>.</p>	<p>Appendix33-1 吉林长白山国家级自然保护区森林生态系统评价 (第 5-6 章)</p>
<p>GL-V1.1-4.1.1-CHN</p>	<p>保护地对主要自然价值的保留满足或超过了指标 3.7.2 中所定的绩效阈值,或满足下方指标 4.1.2 中的要求。</p>	<p>保护成效评估报告</p>	<p>《吉林长白山森林生态系统评价》<i>Jilin Changbai Mountain Forest Ecosystem Assessment</i></p>	<p>Appendix33-1 吉林长白山国家级自然保护区森林生态系统评价 (第 5-6 章)</p>

GL-V1.1-4.1.2-CHN	中国绿色名录评审委员会（EAGL）承认自然保护地运作的外部环境尤具挑战，并且认可保护地的管理预防了保护地的价值流失。	中国绿色名录评审委员会（EAGL）的评估报告、新闻稿	中国绿色名录评审委员会（EAGL）的评估报告、新闻稿
GL-V1.1-4.2.1-CHN	保护地对生态系统服务的保护满足或超过了指标3.7.1中的绩效考核。	保护成效评估报告；调查监测报告；生态系统评估报告；科考报告	《吉林长白山森林生态系统评价》 <i>Jilin Changbai Mountain Forest Ecosystem Assessment</i>
GL-V1.1-4.2.2-CHN	生态系统服务的提供并不严重损害保护地的生态价值。	主要保护对象报告。调查监测报告；生态系统评估报告；科考报告；当地社区的意见	《吉林长白山森林生态系统评价》 <i>Jilin Changbai Mountain Forest Ecosystem Assessment</i>
GL-V1.1-4.3.1-CHN	保护地对文化价值的保护满足或超过了指标3.7.1中的绩效考核。	保护成效评估报告。调查监测报告，政府文件；当地社区的意见	《吉林长白山森林生态系统评价》 <i>Jilin Changbai Mountain Forest Ecosystem Assessment</i>